

# దక్కన్ ల్యాండ్

సామాజిక రాజకీయ మాసపత్రిక

DECCAN LAND, HYDERABAD

85



❁ కాలంలో నడిచిన కథకుడు బిఎస్.రాములు      ❁ రైతాంగానికి 'కాళేశ్వరం' ఫలాలు  
 ❁ మూసీనది ప్రళయం ఆరవ నిజాం దాతృత్వం      ❁ ఛాలోగ్రఫీ ద్వారా వారసత్వ పరిరక్షణ





# దక్కన్ ల్యాండ్

సామాజిక, రాజకీయ మాసపత్రిక

సంపుటి: 8 సం.చక: 1 పేజీలు: 68

సెప్టెంబర్ - 2019

## లోపలి పేజీల్లో...



సంపాదకులు  
**మణికోండ వేదకుమార్**

9848044713

editordeccan@gmail.com

సహాయ సంపాదకులు

**జాగాష విలి**

స్టేషన్ కరెస్పాండెంట్

**కె. ప్రభాకర్**

8106721111

సర్క్యులేషన్

**హెచ్. మోహన్ లాల్**

వాణిజ్య ప్రకటనలు

**నీరజ**

9030626288

ఫోటోగ్రాఫర్

**డి.స్వామి**

8374995555

కవితా సభ

**జి.వి.రమణ**

చిత్రాలు

**కూరేళ్ల శ్రీనివాస్**

Layout & composing @

CHARITIA IMPRESSIONS

Printed @ DECCAN PRESS

ఆజామాబాద్, హైదరాబాద్-500 020.

కార్యాలయ చిరునామా



RESOURCE CENTRE

DECCAN LAND

"CHANDRAM" 3-6-712/2, SLNo. 12,  
Himayalnagar, Hyderabad - 500 029  
TELANGANA

Mobile: 9030626288 Fax: 040-27635644

E-mail: desk.deccan@gmail.com

website : www.deccanland.com

**కృతజ్ఞతలు**

దక్కన్ ల్యాండ్ మాసపత్రిక సాహిత్యం విభాగంలో

సలహాలు, సూచనలు అందించిన

డా|| ఎస్. రఘుకు మా కృతజ్ఞతలు

ప్రజాకవి కాళోజీ నారాయణరావు .....	దక్కన్ న్యూస్ .....	6
మూసీనది ప్రక్షాళన (ఎడిటోరియల్) .....	ఎం. వేదకుమార్ .....	7
కాలంతో పాటు నడిచిన కథకుడు డి.ఎన్ రాములు .....	సంగీతశిల్పి శ్రీనివాస్ .....	9
1908 మూసీనది ప్రక్షయం ఆరవ నిజాం దాతృత్వం .....	పరశుమ లోకేశ్వర్ .....	13
సాహిత్యం-పర్యావరణం-పరస్పర సంబంధం .....	డా   ఆర్. సీతారామారావు .....	17
ప్రజాకవి చెరబంద రాజు పదాలు .....	అంబటి వేకువ .....	19
మూసీ నదిని పరిరక్షించుకుందాం .....	ఫోరం ఫర్ లెటర్స్ హైదరాబాద్ .....	23
ఫోటోగ్రఫీ ద్వారా వారసత్వ పరిరక్షణ .....	కొమ్మడి విశ్వేందర్ రెడ్డి .....	26
ఓదేళ్ల పయనం .....	టీఆర్ఎస్ పబ్లికేషన్స్ .....	28
రైతాంగానికి అందుతున్న కాలేజీల పదాలు .....	శ్రీధర్ రావు దేవపాండే .....	29
డి.ఎన్.రాములుగారి సప్తశత వేడుకలు .....	కట్టా ప్రభాకర్ .....	41
మళ్ళీ విగ్రహాలే ఎంతో మేలు .....	దక్కన్ న్యూస్ .....	46
విద్యోగియా డిసికా .....	హెచ్. రమేష్ బాబు .....	47
'మా ఎర్ టబ్లెట్' .....	యామిన నల్ల .....	50
డా.ఎన్.గోపి 'కవిత్వకవిత' .....	ఎన్నా శివరామకృష్ణ .....	52
ఇద్దరు మిత్రులు .....	చింతపల్లి సుధర్శన్ .....	55
బాలసాహిత్యం - నా అనుభవాలు - సూచనలు .....	రామకృష్ణ కాంపాటి .....	59
తెలంగాణ అస్థిత్య వార గొంతుక 'కుట్ట' .....	పరశుమ విశ్వేశ్వర .....	63

'దక్కన్ ల్యాండ్'లో అచ్చపుతున్న రచనలలో వ్యక్తమవుతున్న అభిప్రాయాలన్నింటితో సంపాదకులకు ఏకీభావం ఉండాలని అవసరం లేదు. 'దక్కన్ ల్యాండ్'ను ప్రజాస్వామిక అభిప్రాయ వేదికగా, ప్రజాపక్ష రాజకీయార్థిక, సామాజిక సాహిత్య విశ్లేషణావేదికగా తీర్చిదిద్దాలన్నదే మా సంకల్పం. అందుకు అనుగుణంగానే అన్ని రకాల అభిప్రాయాలకు, భిన్నాభిప్రాయాలకూ స్థానం కల్పించాలన్నది మా ఉద్దేశం. వివిధ రంగాల్లో నిపుణుల రచనలను అందించడం ద్వారా ఆయా అంశాలపై, సమస్యలపై, పరిష్కార మార్గాలపై పాఠకుల్లో అవగాహన పెంపొందించడమే 'దక్కన్ ల్యాండ్' లక్ష్యం.



# సాహిత్యం-పర్యావరణం-పరస్పర సంబంధం

సాహిత్యానికి, పర్యావరణానికి మధ్య సంబంధం ఏమిటనే సందేహాత్మక ప్రశ్న 'వ్రణా వాగ్గేయ సాహిత్యం-పర్యావరణతత్వం' అని అంటున్నప్పుడు సహజంగానే ఉదయిస్తుంది. సాహిత్యాన్ని సాహిత్య ప్రమాణాలతోనే చూడాలనే ధోరణి ఉన్నప్పుడు ఇటువంటి సందేహం కలగటం సహజం. అదేవిధంగా సాహిత్యం కళకు, సృజనకు సంబంధించినది. పర్యావరణం శాస్త్ర సంబంధమైనది కదా అనే భావన కూడా కలుగుతుంది. సాహిత్యం, పర్యావరణం రెండూ పరస్పరం సంబంధం లేని, పొసగని విషయాలుగా కూడా అనిపిస్తాయి. ఈరెండు ఆంశాల మధ్య అత్యంత సన్నిహిత సంబంధం ఉందనే అవగాహన కూడా ప్రపంచ వ్యాప్తంగా ముఖ్యంగా సాహిత్య విశ్లేషణల్లో ప్రబలంగానే కనిపిస్తుంది. అయితే 1960ల తరువాత అటు పారిశ్రామిక ఆధునిక పెట్టుబడిదారీ సమాజాలు, ఇటు అంతగా అభివృద్ధి చెందని, అప్పుడప్పుడే అభివృద్ధి చెందుతూ ఉన్న దేశాలు, సమాజాలలోనూ ఆధునికానంతర స్థితికి, పర్యావరణ సమస్యలకు సంబంధం ఉందనే అంశాన్ని అధ్యయన విశ్లేషణలు తెలుపుతున్నాయి. ఈ రెండింటి మధ్య కొన్ని సామ్యాలను, సాధారణ లక్షణాలను వరిశోధకుల అధ్యయనాలు వెల్లడిస్తున్నాయి. "Reflection on the Postmodern Condition and reflection on the environmental crisis have much in common. The both involve efforts to understand the culture of modern civilization and how it has come to its Present State" దీనినిబట్టి చూస్తే అటు ఆధునికానంతర స్థితి, ఇటు పర్యావరణ సంక్షోభాలు రెండూ తమ ప్రతిఫలనాత్మక యోచనలో ఆధునిక నాగరికతా సంస్కృతి ప్రస్తుతం ఉన్న దశకు చేరటానికి గల కారణాలను అర్థం చేసుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాయి.



ఆధునికానంతర స్థితిని అర్థం చేసుకోవడానికి సాగించే యత్నం, పర్యావరణ సంక్షోభాలను తెలుసుకునేందుకు సాగించే ప్రయత్నం రెండూ కూడా పాశ్చాత్య నాగరికతను అడచివేత స్వభావం కలదిగా చూస్తాయి. అందుకని కొత్తవి, లేదా పునరుద్ధరింపబడిన అనుభవం, ఆలోచన జీవనం మొదలైనవి సృష్టించుకోవడానికి చూస్తాయి. ఆధునికానంతర స్థితికి ఆధునికతపై విశ్వాసం సన్నగిల్లింది. అలాగే ప్రగతి, వికాసయుగ హేతుబద్ధతలపై విశ్వాసం కోల్పోయింది. అయితే ఇవి సాంస్కృతిక రూపాలుగా మానవత్వాన్ని స్వీయ చిధ్వంసం దిశగా నడిపేవిగా పేర్కొనటం జరుగుతుంది. అదేవిధంగా ఆధునికానంతర రాజకీయ సిద్ధాంతాలను గురించి చూట్టాడేవారు పర్యావరణ ప్రతిఘటనను, స్త్రీవార క్రియాశీలతతో కలిపి నూతన రాజకీయ రూపంగా భావిస్తుంటారు. అందుకే విశ్లేషకులు భావించేదేమంటే "Clearly Postmodernism and environmentalism are of great significance to each other, Yet little effort has been made to relate the discourse on postmodernity with the discourse on the environmental crisis" పోస్ట్ మాడర్నిజం, పర్యావరణవాదం రెండూ కూడా పరస్పరం ఎంతో ప్రాధాన్యం కలిగి ఉన్నటువంటివి. అయితే ఈ రెండు ప్రవచనాలను ఒకదానికొకటి పరస్పరం సంబంధం ప్రాధాన్యం గలవిగా భావింపబడలేదు. ఇందువల్ల

జరిగిందేమిటో విశదపరచుకోవాల్సిన అవసరం ఉంది. "The failure to relate these two discourses exemplifies the disjunction between the two cultures, literature and science" ఈ రెండు విధాలయిన సిద్ధాంత ప్రవచనల మధ్య సంబంధాన్ని గుర్తించకపోవటం అనేది సాహిత్యం, శాస్త్రాలకు మధ్య గల ఒక వియోగం కలదనే అంశానికి ఉదాహరణగా నిలుస్తుంది. శాస్త్ర సంస్కృతి, సాహిత్య సంస్కృతుల మధ్య విచ్ఛేదాన్ని కూడా ఇది పట్టి ఇస్తుంది. దీనివల్ల జరిగినదేమంటే పోస్ట్ మాడర్న్ స్థితిగతుల మీద జరిగిన చర్చ విశ్లేషణ అంతా సాహిత్య అధ్యయనం, పాపులర్ సంస్కృతి అధ్యయనాల చుట్టూ తిరుగుతుంది. పర్యావరణ సంక్షోభం మీద జరిగిన చర్చ, విశ్లేషణ అంతా సైన్స్, టెక్నాలజీల చుట్టూ తిరుగుతుంది. చర్చ ఎప్పుడో తప్ప అర్థశాస్త్రం మీదకు రాదు. ఈ రెండింటి మధ్య సంబంధ రాహిత్య స్థితిని గురించి వ్యాఖ్యానించిన విశ్లేషకులు ఈవిధంగా అభిప్రాయపడ్డారు.

"Books on Postmodernism are found in book shops on shelves devoted to theory of literature, while books on the environment tend to be found along with books on Science" పుస్తక విక్రయశాలల్లో పోస్ట్ మాడర్నిజం మీద పుస్తకాలు సాహిత్య సిద్ధాంతాల అరల్లో కనిపిస్తే పర్యావరణం మీద గ్రంథాలు సైన్సు దొంతరలలో దర్శనమిస్తాయి. ఇట్లాంటి వరిస్థితి అంతర్జాతీయంగా కూడా ఉండటంవల్ల సాహిత్యానికి, పర్యావరణానికి మధ్య సంబంధం ఏమీ లేదు అనే ధోరణితోనే ఉండటం జరుగుతుంది. ఈ ప్రాజెక్టు అధ్యయనం ఈ రెండింటి మధ్య ఉన్న వియోగాన్ని కొంతమేరకు నివారిస్తుంది. అంతర్జాతీయంగానే ఇట్లాంటి వైఖరులు ప్రదర్శితమవుతూ ఉన్నప్పుడు జాతీయంగా కానీ, స్థానిక సాహిత్య సమాజాలలో గానీ సాహిత్యానికి, పర్యావరణానికి మధ్య సంబంధం ఉంటుందనే అవగాహన కలగటం దుర్లభం. సాహిత్యం- పర్యావరణ అధ్యయనం సంస్కృతుల మధ్య ఏర్పడే ధూరాలను అధ్యయనం ఏదో ఒక మేరకు తగ్గిస్తుంది. అధిగమించేందుకు కావలసిన-ఒక అవగాహనను కల్పిస్తుంది. సాహిత్యం-పర్యావరణం రెండూ ఒకదానికొకటి సంబంధం లేని విషయాలుగా కాకుండా ఇవి పరస్పరం ఒకదానితో ఒకటి సంవదించేవిగా గుర్తించడం అవసరమనే విషయాన్ని నొక్కి చెప్పతుంది.

నిజానికి సాహిత్యం-పర్యావరణం రెండూ పరస్పరం భిన్న అంశాలు. సాహిత్య స్వభావం, లక్షణం, లక్ష్యం, ప్రయోజనం రూపం వేరు. అలాగే సైన్సు లేదా పర్యావరణం వేరు అయినప్పటికీ ఈ రెండినీ కలిపి అధ్యయనం అనుశీలనను ఇంటర్ డిసిప్లినారిటీని ఆధారభూతంగా చేసుకుని సాగుతుంది. తద్వారా సాహిత్య అధ్యయనాలలో ఇటీవల కాలంలో 'ఇంటర్ డిసిప్లినారిటీ' అనే భావన, దీని ప్రాతిపదికగా పరిశోధన, పరిశీలన, విశ్లేషణ, అన్వయం మొదలైనవి జరగటానికి గల దారులను ఈ ప్రాజెక్ట్ అధ్యయనం ఏర్పరచగలుగుతుంది. సాహిత్య అధ్యయన, పరిశోధనలకు ఇంటర్ డిసిప్లినారిటీ విధానం వల్ల ఒనగూడే ప్రయోజనాలు కూడా ఈ అధ్యయనం విశదపరుస్తుంది.



ఇంటర్ డిస్టినారిటీ అనేది రెండు భిన్న జ్ఞాన వ్యవస్థలకు సంబంధించిన అంశాలను ఆయా అనుశాసన నాలకు సంబంధితమై ఉన్న అవగాహనలను సమన్వయపరచి నూతన జ్ఞాన వ్యవస్థకు మార్గాన్ని ఏర్పరుస్తుంది. జ్ఞానాన్ని అనుశాసన నాలుగా విభజించటం, రూపుదిద్దుకోవటం ఈ అనుశాసన జ్ఞాన ఆధారంగా సాగుతుంది. మానవ జీవనం, సమాజాలు అన్నీ ఆయా అనుశాసన జ్ఞాన వ్యవస్థలు ఇచ్చిన ఆధారంగా సాగుతుంది. మానవ జీవనం, సమాజాలు అన్నీ ఆయా అనుశాసన జ్ఞాన వ్యవస్థలు ఇచ్చిన ఆధారంగా నడుస్తాయి. తిరిగి వాటిని మెరుగుపరుస్తాయి. ప్రగతి, వృద్ధిని సాధిస్తుంటాయి. ఈమొత్తం క్రమం కొత్త జ్ఞానాన్ని ఏర్పరచుకోవటం ద్వారా ఆయా సమస్యలకు పరిష్కార మార్గాలను సూచిస్తాయి.

**అనుశాసనం (discipline) నిర్వచనం:**

"The Term 'discipline' has two principal modern usages: it refers to a Particular branch of learning or body of Knowledge, and to the maintenance of order and control..." దీనినిబట్టి చూస్తే 'అనుశాసనం' ఒక జ్ఞానాన్ని నేర్చుకునే శాఖగా ప్రత్యేకతను కలిగి ఉంటుంది. ఇది ఒక క్రమాన్ని, నియంత్రణను నిర్వహణ రీత్యా కలిగి ఉంటుంది. అనుశాసనం ప్రత్యేక రకమైన నైతిక శిక్షణను ఇస్తుంది. ఇది సరైన ప్రవర్తనను నేర్పుతుంది. అదే విధంగా స్వయం నియంత్రణను కలిగి ఉండేట్లు చేస్తుంది. పర్యావరణం అనేది శాస్త్రగత అనుశాసనం. ఏ శాస్త్రానికైనా ఒక లక్ష్యం, ఉద్దేశ్యం ఉంటుంది. దానిని ఈ క్రింది విధంగా చెప్పుకోవచ్చు. "The goal of scientific

**నిజానికి సాహిత్యం-పర్యావరణం రెండూ పరస్పరం భిన్న అంశాలు. సాహిత్య స్వభావం, లక్షణం, లక్ష్యం, ప్రయోజనం రూపం వేరు. అలాగే సైన్సు లేదా పర్యావరణం వేరు అయినప్పటికీ ఈ రెంటినీ కలిపి అధ్యయనం అనుశీలనను ఇంటర్ డిస్టినారిటీని ఆధారభూతంగా చేసుకుని సాగుతుంది.**

discipline was therefore necessarily narrow: to establish the laws that explain natural Phenomena with in its own field, and thus to account for only a small part of reality" శాస్త్ర సంబంధ అనుశాసనం సహజ దృగ్విషయ నియమాలను తన క్షేత్ర పరిధిలో మాత్రమే వివరించి స్థాపిస్తుంది. కేవలం ఒక శకల మాత్ర వాస్తవికతను మాత్రమే అది పరిగణలోకి తీసుకుంటుంది. ఈరకంగా దీని పరిధి పరిమితమైనది. అలాగే సాహిత్యం ఒక అనుశాసనంగా తన పరిధిలోనే ఆలోచన చేస్తుంది. రచన, పుజన, శిల్పం, సాహిత్య విలువలు, సౌందర్యం మానవ ఉద్వేగాలు, ప్రక్రియా వైవిధ్యం లాంటి అంశాలను కలిగి ఉంటుంది. ఈ రెండు అనుశాసనాలు వాటివాటి మేరకే వర్తిస్తాయి. అయితే ఏరెండు లేదా అంతకు మించిన అనుశాసన వ్యవస్థలు నిర్మించిన జ్ఞానాన్ని ఒకదానితో ఒకటి అనుసంధాన పరచటం, అన్వయించటం ద్వారా అనుశాసనానంతర అధ్యయన, అవగాహనల ద్వారా నూతన జ్ఞాన వ్యవస్థకు మార్గం ఏర్పడుతుంది. జ్ఞాన విస్తృతి కలుగుతుంది. కాగా "Vico claimed that knowledge is always constructed by humans rather than simply discovered nature" జ్ఞానం ఎల్లప్పుడు మానవులు నిర్మించుకునేది. అది ప్రకృతిలోంచి కనుక్కోనేది కాదు. అందువల్లనే పర్యావరణం సంబంధమైన వివిధ అవగాహనలను, తాత్విక ధోరణులను, ఆలోచనలను, ఇటు సాహిత్య ఉద్వేగాలను, అభివ్యక్తులను, సందేశాలను అనుసంధానించు కొని, అన్వయాత్మక అధ్యయనం ద్వారా సరికొత్త జ్ఞాన అవగాహనలను పొందగల వీలుంది. ఈ దృష్ట్యా ఈ అధ్యయనం మట్రి డిస్టినారిటీ అధ్యయనం పద్ధతికి సరియైన ఉదాహరణగా

నిలుస్తుంది. ఈ అధ్యయనంలో సాహిత్యం, పర్యావరణం, శాస్త్ర సంబంధ అంశాలు, సంస్కృతి, ఆర్థికాంశాలు, రసాయన, జీవ భౌతిక శాస్త్రాలు, తత్వశాస్త్ర సంబంధితాలను తనలో ప్రక్షిప్తం చేసుకుని కనిపిస్తుంది. కేవలం తత్వశాస్త్ర ప్రతిపాదనలు పర్యావరణ సంక్షోభాలను నివారించలేవు. కేవలం శాస్త్ర, సాంకేతిక అధ్యయన జ్ఞానం పర్యావరణ సమస్యలను అధిగమించలేవు. కేవలం సాహిత్య సృష్టి, విమర్శ, విశ్లేషణలు పర్యావరణ విధ్వంసాలకు అడ్డుకట్ట వేయలేవు. ఆర్థిక, రాజకీయ, సాంస్కృతిక, శాస్త్ర విధానాలు, వాటి నిర్ణయాలు, ఫలితాలు మానవాళి ఎదుర్కొంటున్న పర్యావరణ సమస్యలను పరిష్కరించే దిశగా ప్రవర్తనలు, వైఖరులు, ధోరణులు రూపొందించుకునేందుకు కావలసిన అవగాహనలను వైతన్యాలను ఈ ఇంటర్ డిస్టినారిటీ కోణంలో సాధించవచ్చు. "Human relations with the environment have a history, and the perception of such relations is also historical" మానవ సంబంధాల చిత్రణ సాహిత్యం చేస్తుంది. మానవ సంబంధాలు, సామాజిక ఆర్థిక సంబంధాలకు ఒక చరిత్ర ఉంది. ఆ సంబంధాలను అర్థం చేసుకున్న తీరుకు కూడా చరిత్ర ఉంది. ప్రజా వాగ్దేయ సాహిత్యం ఆ దృష్ట్యా ప్రకృతికి, మానవులకు మధ్యగల సంబంధాలను వివరించిస్తుంది.

సాహిత్యానికి, పర్యావరణానికి మధ్యగల సంబంధాన్ని అవగాహన చేసుకునే క్రమం ఒకటి ఆంగ్ల సాహిత్యంలో 1960-70ల నాటికే ప్రారంభమైంది. ఎన్నో విధాలయిన విశ్లేషణాత్మక గ్రంథాలు వెలువడ్డాయి. ఒక విశ్లేషకుడు ఈ రెంటి మధ్యగల సంబంధాన్ని బోధపరచుకునే క్రమంలో ఏ ప్రశ్న వేశాడో ఈ క్రింది విషయం ద్వారా తెలుస్తుంది.

"Michael P.Conhen asks: is "Literature and environment" a Sub-discipline of literary studies, or an extension out o literary studies into environmental sciences or a practice largely within the Paradigms of the humanities and social sciences" సాహిత్యం అధ్యయనాలలో ఒక ఉప అనుశాసనంగా సాహిత్యం, పర్యావరణాలను చూడటం లేదా పర్యావరణ శాస్త్ర అధ్యయనాలలోకి సాహిత్యం అధ్యయనాన్ని ప్రవేశపెట్టడం, మానవీయ, సామాజిక శాస్త్రాల ప్రమాణాలను ఆధారం చేసుకుని అధ్యయనాలను ఆచరణగా మార్చడం ఈ మూడింటి యొక్క సమాహారంగా సాహిత్యం-పర్యావరణ సంబంధం ఉంటుంది. సాహిత్య సృజనకు, సృజించబడిన సాహిత్యాలకు పర్యావరణానికి మధ్య దూరమేమీ లేదు. అలాగే సాహిత్యం ద్వారా చిత్రించిన పర్యావరణాంశాలకు సాహిత్య విమర్శ, విశ్లేషణలకు కూడా కృత్రిమమైన దూరం ఏమీ లేదు. నేటి సామాజిక, సాహిత్య, పర్యావరణ అవసరాల దృష్ట్యా వీటి మధ్య ఉన్న అంతస్సంబంధాలను ఎటువంటి సందేహం లేకుండా అర్థం చేసుకోవచ్చు. అటు సాహిత్యానికి, ఇటు పర్యావరణానికి ఈ విధంగా అర్థం చేసుకోవటం, బహు విధాలుగా ఉపయోక్తం.

(ప్రముఖ కవి, విమర్శకుడు డా॥ సీతారాం యుజిసిసి సమర్పించిన మేజర్ రీసర్చ్ ప్రాజెక్ట్ - "ప్రజా వాగ్దేయ సాహిత్యం-పర్యావరణ తత్వం" - అమూల్య గ్రంథం నుండి)  
-డా॥ ఆర్. సీతారామారావు, m : 9866563519  
e : sitametaphor@gmail.com